

元気! 勇氣! 感動! ごうつ ~なつかしの国 石見~ いわみ

かわらばん

広報 **ごうつ**
2009
VOL. 693

9



江の川を彩る夏の風物詩

8/16(日) 江の川祭 おろち 大蛇ボートレース(上)
とうろう 灯籠流し(左下)



今月の主な内容

てくてくカメラの散歩道	2~ 3
各課からのお知らせ	10~11
情報ポケット	12~17



8/16 (日)

江の川祭、冷夏の今年も この日はみんな熱かった!

江津市の夏の最大のイベント江の川祭。1日中多彩な行事が繰り広げられ、午前中のおろちの大蛇ボートレースには、市外からの参加も合わせ35チームが参加。また、夕方からの江津市音頭パレードには、ニューバージョンの参加も増え、17団体約600人が趣向を凝らしてパレード。花火大会には6万人の人出でにぎわいました。



子どもたちも参加のニューバージョン



名物の大パレード。様々な衣装で江津駅前が彩られました。

7/19 (日)

『松平ラボ』開設 島大生もひと役



まちむら探検の発表

松川・川平地区では、松平村塾が地域活性化に積極的に取り組んでいます。島根大学教育学部人文地理学研究室は、市内全域で行った空き家調査をきっかけに、松平地区の活動を知り、協力して地域づくりを進めていこうと、旧八神児童館建物に分室となるサテライト・ラボラトリー「松平ラボ」を開設しました。

学生1人がスタッフとして常駐し、研究者らを招いてセミナーを行ったり、松平村塾と連携して戦略会議を行ったり、地域と一体となって活動します。

開所式の前日には、「まちむら探検」が行われ、島大の学生さんや、地域の皆さんたち30人が、4つのグループに別れて散策し、わが町の再発見をし、開所式では楽しい発表がありました。

7/20 (月)

自然を見つめるきっかけに

環境・ゴミ問題をテーマに、江津商工会議所女性会（平下洋子会長）が作品募集した、今回で10回目を迎える小学生絵画コンクールの表彰式が商工会議所で行われました。表彰式では、寄せられた483点の中から選ばれた特別賞10人と入選の20人に、賞状と記念品が贈られました。

最優秀の江津市長賞には、柳原身佳子さん（松平小学校5年）の「農薬のない田んぼは生き物でいっぱい」が選ばれました。



田中市長に祝福される柳原さん（左）と江津市長賞作品（右）

8/9 (日)

江津市消防団 連覇!

てくてく



カメラの散歩道

大田市で行われた第53回県消防操法大会で、江津市代表で出場した黒松分団が昨年の敬川分団に続き、小型ポンプの部で優勝し、来年の全国大会の出場を決めました。



黒松分団の皆さん、優勝おめでとうございます。



訓練の成果を見事発揮!

当日は、気温・湿度ともに高い中、選手・応援団員とも士気旺盛で、一つ一つの動作がピタリと決まる度に、応援席から歓声が上がりました。

ミスの非常に少ない質の高い操法が評価され、タイムで上回る他チームを押さえて見事優勝の纏まとを手に入れました。

7/19 (日)

曇り空を吹き飛ばす。見事、完踏!

「第13回ピクニックラン桜江」が開催され、今年は北は北海道から南は鹿児島県まで、全国各地から558人の参加申し込みがありました。

当日はマラソン(21km)に371人、ウォーキング(10km)に135人がエントリーされ、505人が見事、風の国のゴールを踏まれました。

小雨まじりの天気から始まり、ゴールされる頃には青空まで垣間見るほど回復し、参加者の皆さんとスタッフ(延べ160人以上)のパワーを感じた1日となりました。



マラソンは水の国から一斉にスタート



みんな仲良くゴールイン



エイドステーションの声援をエネルギーに

7/26 (日)

ふるさとへ思いを寄せ

大阪市の「太閤園」で、平成21年度の関西江津会総会が開催され、関西圏内の各地から約150人の江津出身者の皆さんが参加されました。

総会では、波積町出身の奥迫哲也社長が経営するドクターリセラのコールセンターが江津駅前に開設されたことなど、田中市長から江津の近況が報告され、また藤井浩史会長(浅利町出身)から木村健新会長(桜江町川越出身)への交代をはじめ、役員の変更も行われました。

合併5周年にあたり、旧桜江町長の佐々木節也さんにも出席していただき、谷住郷神楽社中による石見神楽やふるさと特産品の販売などで会場は大変盛り上がりしました。



石見神楽の上演で熱気に包まれた会場



すくすく育て

ごうつつ子コーナー



お問い合わせ・お申し込み

- 子育てサポートセンター
☎52-0569
- 子育て支援課 児童家庭係
☎52-2501 内線(1231)

日	月	火	水	木	金	土
9月		1 ここに子育て講座 10:00~11:30	2 ポリオ予防接種 13:00~	3 ポリオ 予防接種 13:00~	4 おたのしみの日 「水あそびを しましょう」 10:00~11:00	5 ※要予約
平成21年度は、子育て支援課からの母子保健と子育てサポートセンターの情報を一緒にカレンダー形式でお知らせします。		子育てサポートセンターは木曜日、祝祭日は休館します。それ以外の土曜日、日曜日は開所します。				
6	7 ※要予約	8 ここに子育て講座 10:00~11:30 ほかほかおもちゃ サークル 「キルトのイス」 14:00~16:30 *材料費・実費	9 乳幼児相談・ 離乳食教室・ おっぱい相談 9:30~12:00	10 (休館日)	11 おたのしみの日 「ミニミニ運動会」 10:00~12:00	12 パパ・ママ学級 10:00~12:00 お産の経過と沐浴体験 講師：済生会江津総合 病院助産師
13 パパとママと 一緒に遊ぼうの日 「運動遊び」 10:00~12:00	14	15 ここに子育て 講座 10:00~11:30	16 1歳6カ月児 健康診査 9:00~11:30 乳児健康診査 13:00~15:30	17 (休館日)	18 おたのしみの日 「パネルシアター」 10:00~11:00 乳幼児相談・離乳食教室 9:30~12:00 会場：桜江保健センター	19 絵本の 読みがたりの日 10:00~11:00
20	21 (休館日)	22 (休館日)	23 (休館日)	24 (休館日)	25 おたのしみの日 「折り紙遊びを しましょう」 10:00~11:00	26
対象児 1歳6カ月児：平成20年3月生 乳児 平成21年4月16日~6月15日生						
27 ハッピー クローバーの会 10:00~	28	29 ここに子育て 講座 10:00~11:30	30	<ul style="list-style-type: none"> ・子育てサポートセンターでは、市内全体的子育て情報を載せた“ひと・まろ”便りを毎月発行していますので有効にご活用ください。 ・ホームページアドレス http://www.kosodate-hitomaro.jp/ 		

予防接種のお知らせ

ポリオ(急性灰白髄炎) 実施月日：9月2日・3日

対象児：満3カ月~満7歳6カ月未満児で、2回ワクチンを飲んでいない児

*対象者には個人通知をしますが、下旬までにお手元に届かない場合はお知らせください。



「大道芸を楽しもう」のお知らせ

江津市社会福祉協議会中部子育てサロンでは、「大道芸を楽しもう」を開催します。お子さん連れの方だけでなく、どなたでもご参加ください。

日 時：9月17日(木)10:00~11:30

場 所：総合市民センター2階

出 演：島根県立大学大道芸部

大道芸は30分です。大道芸を見た後は、おやつを食べて自由にお過ごし下さい。

参 加 費：大人ひとり100円(おやつ、お茶代として)、こどもは無料

問 江津市社会福祉協議会 ☎52-2474

「季節の食材を使ったおやつづくり」のお知らせ

江津市社会福祉協議会中部子育てサロンでは、「季節の食材を使ったおやつづくり」を開催します。参加申し込みをお待ちしております。

日 時：10月7日(水)9:30~11:30

場 所：嘉久志公民館

講 師：NPO法人日本食育協会公認食育講師 藤田久美子氏

参 加 費：大人ひとり100円と実費、こどもは無料

申 込 締 切：9月30日(水)

※エプロン、三角巾をご持参下さい。

問 江津市社会福祉協議会 ☎52-2474

秋の全国交通安全運動

九月二十一日(月)～三十日(水)

江津市総務課行政係(内線1311)
江津警察署 電話(52)0110

期間中、市内各地で交通安全運動行事を実施します。皆様のご協力をお願いいたします。
交通ルールを守り、安全運転・安全行動を心がけましょう。

運動の基本

●高齢者の交通事故防止

交通事故に占める高齢者の構成率は依然高いものがあります。高齢者が「加害者」にも「被害者」にもならないように、高齢者自身も周りの人も「思いやり」を持って行動しましょう。

【運転者は】

○反射機能等に衰えが生じますので、余裕をもった運転に努め、体調不良時には運転をやめましょう。

○70歳以上の方は積極的に高齢運転者標識(高齢者マーク)をつけましょう。

また周囲の運転者はマークを付けた車に対してやさしい運転をしましょう。

【家庭では】

○夜間に外出する場合、運転者から見えやすい明るい服装や夜光反射材の着用を促しましょう。

【地域では】

○高齢者世帯への訪問指導や夜光反射材貼付活動など、地域ぐるみで高齢者への継続的な指導・啓発を推進しましょう。

重点項目

①夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗車中の交通事故防止

○夕暮れ時は早めに点灯し、自転車もライトを点灯し反射材をつけましょう。



○スピードダウンを励行し、交差点では確実に安全確認をしましょう。

○自転車利用者は、車道の左側通行や歩道通行時の歩行者優先など、マナーの向上に努めましょう。

※普通自転車は次の場合、歩道を通行できます。

- ・道路標識等で指定された場合
- ・13歳未満の子どもや70歳以上の高齢者が運転する場合
- ・(児童・幼児にはヘルメットを着用させましょう)

・車道または道路交通の状況から見てやむを得ない場合

※歩道通行はあくまでも歩行者が優先です。

②全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

後部座席のシートベルトの着用は義務化されています。

また6歳未満の子どもを自動車に乗せる場合はチャイルド



シートの着用が義務付けられています。全ての席でシートベルトを着用しましょう。(シートベルト・チャイルドシート非着用の違反点1点)

③飲酒運転の根絶

飲酒運転は、絶対に許されない極めて悪質かつ反社会的な行為です。酒類を提供する飲食店や同乗者など、運転者の周辺にも責任が求められます。「飲んだら乗らない」「乗るなら飲まない」「乗るなら飲ませない」の飲酒運転追放三ない運動を推進しましょう。また江津市ではお酒を飲んだ人を安全に家まで送る「ハンドルキーパー運動」を強力に推進しています。

飲酒運転のない町にしましょう!

期間中の主な交通安全行事(雨天時変更あり)

行事名	日時	場所
江津キラリ明るく歩こう 作戦 反射材・黄色い羽根・チ ラシの配布	9月18日(金) 11:00～12:00	グリーンモール Aコープ キヌヤニ宮店 ジュンテンドー
さわやか2000人交通安 全運動	9月24日(木) 7:30～8:20	国道9号線全線 国道261号線 桜江大橋～ 今井商事ガソリンスタンド
交通安全テント村 【交通死亡事故ゼロの日】	9月30日(水) 14:30～15:30	二宮町 Vinto(旧あけぼの)前

交通事故死亡者ゼロをめざして 本年中の交通事故の発生状況 (H21.7月末現在・江津警察署)

	年別	件数	死者	傷者
江津市	21年	39	0	48
	20年	54	1	67
	前年比	-15	-1	-19
県内	21年	1234	18	1395
	20年	1218	23	1396
	前年比	16	-5	-1

世界自殺予防デー 9月10日

* 自殺予防週間 9月10日～16日 *



全国の自殺者は平成10年から連続して年間3万人を越えており、社会問題となっています。県内では、年間230人前後が自殺し、全国5位と高率です。

江津市においても年間10人前後あり、その6割以上は50歳代の働き盛りのひとです。

悩んでいるひとだけでなく、周りのひとができる予防も大切です。次のポイントを参考に、みんなで予防に取り組んでいきましょう。

また、一人で抱え込まず、相談窓口などを利用し気軽に相談しましょう。

気づき ~悩みに気づき、耳を傾ける~
「話を聴くこと」は、絶望感を減らすための重要なステップです。相手の気持ちを尊重し、共感しましょう。

つながり ~早めに専門家に相談する~
本人の状況や気持ちを理解してくれる、家族や友人、上司などの協力を求め、相談機関や医療機関の専門家への相談へつなげましょう。

見守り ~温かく寄り添い、じっくり見守る~
焦らずに、優しく寄り添いながら見守りましょう。自然に対応し、体や心の負担が減るように配慮することも大切です。

●相談窓口

江津市健康長寿課

☎0855-52-2501(代)

浜田保健所

☎0855-29-5550

心と体の相談センター

☎0852-21-2885

島根いのちの電話

☎0852-26-7575

平成
21年度

こころの健康ボランティア講座受講生募集

精神疾患や精神障害について正しく理解し、共に生きる地域社会を創りましょう

この講座は、精神障害者の生活や社会参加を支援するボランティアを育成することを目的としています。受講を希望される方は、電話・FAXにて下記申し込み先までご連絡ください。

【場 所】 浜田保健所(浜田市片庭町254)

【研修内容】

	日 時	内 容
1	10月6日(火) 13:30~16:30	●こころの病気について理解を深めよう 精神科専門医師によるこころの病気についての講義です。
2	10月16日(金) 10:00~15:00	●こころの病気や障害のある方への支援について考えよう 体験発表と精神科専門病院の相談員による精神障害者の方への支援と対応についてお話しします。また、浜田地域の精神保健福祉サービスの現状と課題についてもご説明します。
3	10月20日(火) ~ 22日(木)	●地域の社会資源を知り交流しよう すみれ会共同作業所・江津市地域活動支援センター(さくらんぼのお家) 地域生活支援センター オアシス・通所授産施設アクティブ工房
4	10月28日(水) 13:30~16:00	●こころの健康ボランティアの役割について考えよう 講義とボランティア組織の方の活動状況についてお聞きし、ボランティアの役割等をみんなで話し合います。

<申し込み締切> 9月30日(水)

<定 員> 先着30名

*原則4回を全て受講できる方
(経験や資格の有無は問いません)

<修了証書> 4回全て受講された方に交付します

<受講料> 無料

<問合せ、申込先> 〒697-0041 浜田市片庭町254

島根県浜田保健所

健康増進グループ 担当:上野

TEL (0855) 29-5550

FAX (0855) 22-7009

休日診療 済生会江津総合病院で行っています。(☎54-0101 ※事前にご連絡ください。)



ほけんコーナー



お問い合わせ・お申し込み

●健康長寿課 健康増進係
☎52-2501 内線 (1252~1254)

がん検診

9月はがん征圧月間です。

- ☆70歳以上のひと、65歳から69歳で後期高齢者医療制度加入者、生活保護受給者、福祉医療受給者は**無料**。
- ☆江津市国民健康保険被保険者は国保が負担するため、**自己負担はありません**。
- ☆健康手帳をお持ちのひとは、当日ご持参ください。

●胃がん検診 ※当日直接会場にお越しください。

- ☆対象 40歳以上のひと
- ☆自己負担金 1,000円 (当日は徴収なし)

月日	時間	会場
9月7日(月)	8:30~10:00	都野津公民館
9月24日(木)	8:00~8:15	川平公民館
	8:30~10:00	松川公民館
9月25日(金)	8:00~8:15	井沢清見分館
	8:30~10:00	跡市公民館

●9月の献血

- ☆輸血が必要なひとを救うために献血にご協力ください。
- ☆400ml献血(全血)が可能なひと(体重50kg以上)

月日	時間	会場
9月10日(木)	9:20~10:20	江津消防署
	11:10~12:00	島根県企業局西部事務所

●食事相談 ※申し込みが必要です。

月日	時間	会場
9月30日(水)	9:00~16:00	江津保健センター

- ☆内容 栄養士による個別相談です。
- ☆対象者 糖尿病、境界型糖尿病、その他希望されるひと

平成
21年度

がん検診50% 推進ポスター コンクール作品募集

【募集方法】

- ・江津市ホームページ、厚生労働省ホームページ (<http://www.mhlw.go.jp/za/0804/d23/d23.html>) で募集

【募集区分】

- ・小学生低学年の部 (1年生から3年生)
- ・小学生高学年の部 (4年生から6年生)
- ・中学生の部
- ・高校生以上一般の部

【作品の規格】

- ※詳細はホームページでご確認ください。
- ・作品のサイズはB3版 (364mm×515mm)
- ・作品の画材については問いませんが、立体性のある作品は審査対象外。

【提出方法】

- ・9月9日(水)までに健康長寿課健康増進係にご提出ください。

【表彰】

募集区分ごとに最優秀賞1点、優秀賞5点、佳作10点を選定し、賞状が授与されます。(9月下旬に「がん検診50%推進本部事務局」より直接本人にお知らせがあります。)

9月は健康増進普及月間です。

1に運動 2に食事 しっかり禁煙 最後にクスリ
～良い生活習慣は、気持ちがいい!～

9月は「食生活改善普及運動」月間です!

今年の重点運動目標は、①朝食の欠食率の減少、②野菜の摂取量の増加です。

江津市では、特に若い世代で、朝食の欠食と野菜摂取量の不足傾向がみられます。近年、増加および若年化傾向にある生活習慣病の発症や進行を防ぐためには、生活習慣の改善、とりわけ食生活の改善が重要です。まずは1人ひとりの食生活を振り返り、無理なくできそうなことから始めてみませんか?



今月のレシピ ♪パンプキンスープ

簡単にできます。朝食にいかがですか??

材料(4人分)	分量
かぼちゃ	1/4個(200g)
玉ねぎ	1/2個(80g)
コーンクリーム缶	100g
水	300ml
固形ブイヨン	1個
牛乳	200ml
塩	小さじ1/4
こしょう	少々
ドライパセリ	お好みで

【作り方】

- ①かぼちゃは、種と皮を取って、1cm厚さに切る。玉ねぎはうす切りにする。
- ②水と固形ブイヨンを煮立て、かぼちゃと玉ねぎを入れて弱火で煮る。
- ③かぼちゃがやわらかくなったらマッシャーでつぶし、コーンクリームと牛乳を加えてひと煮立ちさせ、塩とこしょうで味をととのえる。
- ④器に入れて、ドライパセリを散らす。

冷やしてもおいしいですよ! 【1人分栄養価】 エネルギー量:111kcal 塩分:1.1g

平成 20 年度人事行政の運営等の状況の公表

浜田地区広域行政組合の人事行政の運営における公正性と透明性を高めることを目的として、地方公務員法および浜田地区広域行政組合人事行政の運営等の状況の公表に関する条例に基づき、職員の任用、職員数、給与、勤務時間そのほかの勤務条件など人事行政の運営などの状況についてお知らせします。

1. 職員の任免及び職員数に関する状況

(1) 職員数の状況 (単位：人)

平成 20 年度職員数 (平成 20 年 4 月 1 日現在)	平成 20 年度中	
	採用者数	退職者数
22	0	1

(2) 構成市からの派遣職員

江津市	浜田市
4 人	10 人

(3) 職員の競争試験及び選考の状況

職員の採用試験は行いませんでした。

2. 職員の給与の状況

(1) 給与の状況 (平成 20 年度決算) (単位：千円)

給料	職員手当	期末・勤勉手当	計	1 人当たり
96,709	13,281	38,075	148,065	6,730

※ 職員手当には、退職手当は含んでいません。

(2) 職員の平均給料月額、平均給与月額及び平均年齢の状況 (平成 20 年 4 月 1 日現在)

平均年齢	平均給料月額 (基本給)	平均給与月額 (基本給+諸手当)
	49.08 歳	365,827 円

(3) 給料月額 (初任給) の状況 (平成 20 年 4 月 1 日現在)

区分		高校卒	大学卒
浜田地区 広域行政組合	一般行政職	140,100 円	161,600 円
	国の制度	140,100 円	172,200 円

(4) 期末・勤勉手当 (平成 20 年度支給割合)

区分	浜田地区広域行政組合 (国と同じ)	
	期末手当	勤勉手当
6 月期	1.30 月分	0.725 月分
12 月期	1.50 月分	0.725 月分
計	2.80 月分	1.45 月分
加算措置	有	

(5) 退職手当 (平成 20 年度支給割合)

区分	浜田地区広域行政組合		国	
	自己都合	定年・勸奨	自己都合	定年・勸奨
勤続 20 年	23.50 月分	30.55 月分	23.50 月分	30.55 月分
勤続 25 年	33.50 月分	41.34 月分	33.50 月分	41.34 月分
勤続 35 年	47.50 月分	59.28 月分	47.50 月分	59.28 月分
最高限度額	59.28 月分	59.28 月分	59.28 月分	59.28 月分
加算措置	定年前早期退職特例措置 2%～20%加算 早期退職優遇制度 15%～30%加算		定年前早期退職特例措置 2%～20%加算	

(6) その他の主な職員手当の状況

種類	説明
扶養手当	扶養親族のある職員に対して支給
住居手当	賃貸住宅で月 12,000 円を超える家賃を支払っている職員又は住居の新築・購入から 5 年を経過していない職員に支給
通勤手当	通勤距離が 2 km 以上で、自動車等を利用して通勤している職員に支給
特殊勤務手当	著しく危険、不快、不健康又は困難な勤務で、その特殊性に応じて支給

3. 職員の勤務時間その他の勤務条件の状況

開始時刻	休憩時間	終了時刻
8:30	12:15～13:00(45分)	17:15

4. 職員の分限及び懲戒処分の状況

(単位：件)

分限				懲戒				
降任	免職	休職	計	戒告	減給	停職	免職	計
0	0	0	0	0	0	0	0	0

5. 職員のサービスの状況 (平成 20 年 1～12 月末実績) 休暇取得日数の状況 (平均)

(単位：日数)

年次有給休暇		病欠休暇	特別休暇
付与日数	取得日数		
20	10.7	3.1	3.5

※特別休暇：結婚休暇、夏季休暇、忌引等

6. 職員の研修及び勤務成績の評定の状況

(1) 研修の状況		(2) 勤務成績の評定の状況		
研修数	受講者数	昇給	昇格	昇任
26	165 人	19 人	1 人	0 人

7. 職員の福利の状況

健康診断	人間ドック
14 人	7 人

※人間ドックは希望者のみ受診 (受診料は個人負担。ただし、島根県市町村職員共済組合より助成金あり)

8. 職員の利益の保護の状況

(1) 勤務条件に関する措置要求の状況

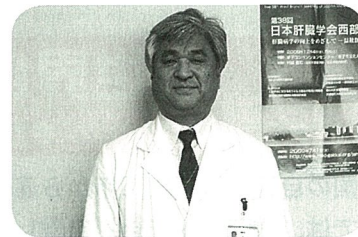
該当なし

(2) 不利益処分に関する不服申立ての状況

申請 0 件 処理済 0 件 (平成 20 年度申請分)

言葉の「くすり」

タウンミーティング ひとまず終えて



島根県済生会江津総合病院
院長 堀江 裕

江津市内の公民館単位で開催されたタウンミーティングも2カ月の間に16カ所が終わりました。16番目は谷住郷の小学校跡で8月9日の午前10時ごろから住民の皆さんが三々五々あつまられました。当病院の長井正樹総務課長が病院の内容をインフルエンザや全国各地の市立病院の現状をいれて説明いたしました。約30分で質問時間にうつりました。

「看護基準の7対1とか10対1の意味がわからない」「患者さん7人とか10人に看護師さんが一人の体制」との説明で納得。「済生会は公的医療機関であることは理解できたが、全国に80カ所もある組織から不足している医師や看護師の貸し借りができないのか」との鋭い質問がでました。

「ごもっともな質問ですが、済生会では職員の転



勤異動は国立病院のようにありません。職員の貸し借りも非常時短期間ならありえますが通常そういうシステムにはなっていません」と私がお答えしました。飛び入りで参加してくれた総合内科の門脇秀和先生がかかりつけ医師のありかたや関連施設や開業の先生との関係を自分の体験を通してわかりやすく説明されました。病院にかかった経歴や検査成績を患者さんが身につける体制の必要性も強調されました。

済生会は社会福祉法人であり、日本赤十字社の日赤病院とともに公的病院の一翼をになっています。日赤は明治23年の創立、済生会は明治44年の創立で平成23年に創立100周年を迎えます。島根県には昭和18年に^{かわと}出雲市の川跡、浜田、隠岐の島の3カ所に診療所がありましたが、すべて戦後なくなり昭和30年に江津に済生会ができたのが始まりです。済生会の設立の理念は「貧しい恵まれない患者さんに医療の恩恵を」ということで始まったとされています。

タウンミーティングが、病院と市民の皆さんとの相互理解と情報公開の場になれば幸いです。今後この取り組みを継続していきたいものです。

ようこそ新しいALTさん



フランクでとても親しみやすいお二人、
ツイさん（左）とサンボーンさん（右）

8月7日、新しい外国語指導助手（ALT）のアストン・ツイさんとアレクサス・ピアンカ・アリアノ・サンボーンさんが、田中増次市長に着任のあいさつにられました。

2人とも米国カリフォルニア州出身で、同じ22歳。

サンボーンさんは、高校や大学で日本語を学んだとあって、とても日本語がお上手です。

ツイさんは、スポーツが大好きで子どもたちと一緒に野球やバスケットをするのを楽しみにしています。毎日が日本語の勉強というツイさん。市長に、「しっかり英語を教えていただき、子どもたちからは日本語を学んでください。」と激励され、「絶対、ガンバリマス。」と決意を述べました。

江津は、「海も山もきれい。」「皆さん気軽に声をかけてくださって親切。」という印象を持たれたそうです。

2人は2学期から1年間、市内の小中学校で英語を指導します。

人権啓発センターからのお知らせ

☎ 男女共同参画推進係 TEL (52)1018 (FAX兼用)

男女共同参画に関するつづやき ・一行詩を募集します！

江津市では、男女が互いに支えあえる町の実現をめざし男女共同参画の推進に取り組んでいます。市民の皆さんの理解が深まるよう、男女共同参画をテーマとしたつづやき・一行詩を募集します。

- ◎応募内容 家庭や職場などの日常生活で感じる男女共同参画をテーマにしたつづやき・一行詩
- ◎応募方法 郵送またはFAX。住所、氏名（ふりがな）、電話番号を記入の上、ご応募ください。
- ◎応募締切 9月30日（水）
- ◎参考 ☆古希過ぎて 寄り添いながら 君と僕
☆女性でも男性でもスタートラインはみな同じ。命の尊さを忘れない、そこから生まれる”人間力”
☆子が病 今日ママで 明日はパパ
家庭と仕事 両立OK！
- ◎その他 応募者全員に参加賞を贈呈し、また入賞者に記念品を贈呈します。
入賞作品は市広報等に掲載します。詳しくはお問い合わせください。

「江津市男女共同参画塾」塾生募集

～男性も女性も お待ちしています～

テーマ

これからのステキに彩る生き方・暮らし方

平成21年度江津市男女共同参画塾では、男女共同参画社会に向け、暮らしに役立つ男女共同参画について実践をとおして学んでいただきたいと思ひます。

これからの高齢社会において元気に楽しく生き活きと過ごすためのコツをその道の達人に学びます。

●参画塾スケジュール

- 10月 「料理の基本のワザ」
- 12月 「手打ちそばにチャレンジ」
(材料費実費)

●定員 30人

●募集締切 9月30日（水）



例えばこのようなとき・・	このような届出を・・
・会社を退職して求職中 ・会社から独立して自営業者になった	《第2号→第1号》 市役所へ届出をします。
・配偶者が会社を退職した ・配偶者が会社から独立して自営業者になった	《第3号→第1号》 市役所へ届出をします。
・会社員と結婚したので、私は会社を退職し扶養されるようになった	《第2号→第3号》 配偶者の会社で第3号被保険者の届出をします。
・自宅で手伝いをしていたが、会社員と結婚して扶養されている	《第1号→第3号》 配偶者の会社で第3号被保険者の届出をします。
・会社勤務の夫(妻)に扶養されていたが、自分も会社に勤務することになった	《第3号→第2号》 会社で届出をします。
・求職中だったが、会社に就職した	《第1号→第2号》 会社で届出をします。
・学生や求職中の方が20歳になった	《第1号に加入》 市役所へ届出をします。

険者に該当しない方)

【第1号被保険者】
学生、自営業者等(第2号、第3号被保険者に該当しない方)

☎ 市民生活課医療年金係

(内線1117)

国内に住む20歳以上60歳未満の方は国民年金制度に加入しなければなりません。加入種別は次の3つに分かれており、種別が変更となった場合は届出が必要となります。

【第2号被保険者】
会社員、公務員等(厚生年金、共済年金等被用者年金に加入している方)

【第3号被保険者】
会社員等に扶養されている配偶者(第2号被保険者に扶養されている配偶者)

国民年金の種別変更の手続きは忘れずに！

年金だより

☎ 市民生活課医療年金係
(内線 1116・1117)

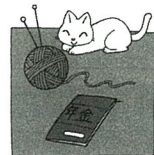
昭和24年9月2日

～昭和24年10月1日
生まれの人は保険料をかけ終わりました。

昭和19年9月2日

～昭和19年10月1日
生まれの人で国民年金第1号被保険者期間だけの人は誕生日がきたら老齢基礎年金を請求してください。

請求には国民年金手帳・印鑑・預金通帳・戸籍謄本・請求者及び配偶者で他の年金を受けている人は年金証書をお持ちください。



木造住宅耐震診断

「木造住宅の耐震診断」に補助します。

江津市では、平成21年度より木造住宅耐震化促進事業を創設し、建築物の地震に対する安全性の向上を図ることにより、市民の生命と財産を守ることを目的に市民が自ら行う木造住宅の耐震診断の実施に要する費用の一部を補助します。

申請は、随時受け付けています。

◇補助対象
江津市に存する昭和56年5月31日以前に着工された在来軸組構法、枠組壁構法、伝統的構法によるもので2階建て以下の一戸建て木造住宅、併用住宅（延面積の2分の1以上を居住の用に供するものに限る）を所有している方

- ※年度内完了のみ
- ※違法建築物は対象外
- ※事後申請は受付不可
- ※要綱第2条第2項による耐震診断

◇補助対象額
一般耐震診断費用の3分の2以内の額

※限度額 5万円

☎ 都市計画課建築係
(内線1413・1414)

入札

物品入札（見積）参加願（特別追加）申請受付

江津市の物品購入は競争入札（見積）による方法で行っています。江津市内に本店または契約委任営業所（支店等）のある方で、平成21年度に物品の入札・見積に参加を希望される方は、9月1日（火）から9月18日（金・必着）までの期間内に所定の書類を提出してください。

今回の受付の有効期限は平成21年度のみとしていますので、22年度以降は改めて申請手続きが必要です。なお、すでに申請されている方は申請の必要はありません。

※「物品入札（見積）参加願申請書」は、江津市ホームページ「入札情報」↓入札参加資格からダウンロードできます。

☎ 管財課管財入札係
(内線1431・1432)

定額給付金

定額給付金の申請を忘れてはいませんか？

◇申請の締め切りが近づいています。申請期間を過ぎますと、申請の

受理ができなくなります。まだ、手続きがお済みでないひとは早めに申請してください。

申請期間 9月17日（木）まで

◇2月1日時点で江津市に住所を置いていたひとに江津市の定額給付金給付通知書を世帯主宛で送付していません。未だに申請書が手元に届いていないと思われるひとがありましたら、ご連絡ください。

◇定額給付金を装った振り込め詐欺にご注意ください。定額給付金に関して、ATMの操作や手数料を求めることはありません。

☎ 企画財政課内

江津市定額給付金給付事業実施本部
(内線1328)

今月3歳！ 乳幼児等医療の手続きが必要です！

平成18年9月2日生まれ～
平成18年10月1日生まれのお子さん

3歳から就学前用の乳幼児等医療費受給資格証の交付申請手続きが必要です。市民生活課または桜江支所窓口へお越しください。

(お子さんの健康保険証・印鑑が必要)

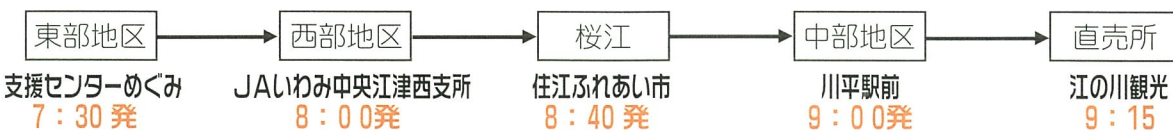
☎ 市民生活課医療年金係 (内線1117)

農林水産物直売所『三彦市』集荷のご案内

★直売所営業日…7/11～12/30（火～土曜日） ★集荷日…毎週 火・木・土曜日 朝

担当者が各地区の集荷場を回り、野菜を受け取って直売所へ持って行きます。

直売所への持ち込みが困難な出展者の方はご利用ください（事前に出展者登録・値札添付が必要）。



対象は生鮮野菜のみで、加工品等は受け取れません。

詳しくは、お問い合わせください。 農林商工課 農政係 (内線1441・1442)

制度・相談

「働きたくても働けない若者」のための個別相談会

県と国（厚生労働省）の地域若者サポートステーション事業を受託している「しまね若者サポートステーション」では、現在仕事に就いていない、学校等にも行っていない15歳～39歳の若者の就労（自立）についての相談や情報提供を行う個別相談会を9月25日から開催します。

◎場所 浜田保健所内相談室
◎日時 毎月第2・第4金曜日 午前10時～午後4時
◎対象者 15歳から39歳までの無業の若者及びその保護者（支援者など）
◎申込方法 原則、電話での事前予約が必要（当日受付のひとについては予約者優先のため、お待ちいただく場合があります。）
◎相談料 無料
◎相談時間 1回につき、約45分
◎申し込み若者サポートステーション（松江テルサ3階）
TEL08552（33）7710

9月の補聴器修理相談会

「福祉事務所分室」会場（選管事務局隣り）
☆2日（水）〔中国補聴器〕 午後2時～4時
☆3日（木）〔東神実業〕 午後1時30分～3時
☆17日（木）〔西日本補聴器〕 午後1時30分～3時
☆28日（月）〔日本補聴器〕 午前10時～11時30分
☆30日（水）〔中国補聴器〕 午後2時～4時

「江津市コミュニティセンター和室」会場（桜江町川戸）
☆17日（木）〔西日本補聴器〕 午前10時～正午
※修理の程度により費用がかかる場合があります。
◎社会福祉課障害者福祉係（内線1224）

「母子寡婦福祉資金」予約貸付受付中

母子および寡婦福祉資金の予約貸付の申請を受け付けています。
◎対象者 平成22年4月の進学等を希望しているひとり、児童を扶養する母子家庭の

母または児童
・20歳以上の子を扶養する寡婦またはその子
・父母のない児童
※独立行政法人日本学生支援機構法による奨学金など、他制度による奨学金の貸与を受けるひとは対象となりません。

◎対象となる資金
（貸付はいずれも無利子）
・修学資金
高等学校、大学、高等専門学校または専修学校に修学するための授業料、書籍代、交通費などに必要な資金
・修業資金
就職するために必要な知識技能を習得するために必要な資金
・就学支度資金
就学、修業するために必要な入学金や被服などの購入資金

◎申込締切
・第一次締切 平成21年11月30日（月）
・第二次締切 平成22年1月29日（金）
◎母子育て支援課（内線1231）
県地域福祉課石見スタッフ
TEL0855（29）5543

募集

平成22年度コミュニティ助成事業募集

財団法人自治総合センターは、宝くじの普及広報を目的としてコミュニティ助成事業を行っています。これは、同センターが市町村を通じて、自治会などコミュニティ組織が行う事業に対し、助成を行うものです。

次のとおり平成22年度に実施する助成事業の申請を募集します。地域でのコミュニティ活動にぜひお役立てください。

【一般コミュニティ助成】
◎事業対象 自治会等のコミュニティ組織
◎対象事業 コミュニティ活動に必要な施設、設備の整備
◎助成金額 100～250万円
◎申請期限 9月30日（水）まで
※このほかに、緑化推進コミュニティ助成、自主防災組織育成助成、コミュニティセンター助成、青少年健全育成助成があります。詳しくは江津市ホームページ、もしくは直接お問い合わせください。
◎企画財政課企画係（内線1322）

屋内外広告
ビジュアルサイン
企画施工
金川美術工芸
江津市渡津町1085-1
TEL.0855-52-2335
FAX.0855-52-1083

お車のことなら 民間車検場
きっと満足できる
くろま工房 トルクアップオイル BE-UP
HANKOOKタイヤ
株式会社 **高畑モーターズ**
〒699-2842 島根県江津市都治町418番地
TEL.0855-55-0073 FAX.0855-55-1000
毎週木曜日 **レディースデー** (税込)
☆エンジンオイル交換(1台)1,050円

ヘア化粧品
(美又温泉水配合)
サロン喜番館
ビューティガポ(株)指定店
〒695-0016
江津市嘉久志町1562-20
(日、祝日：休み)
TEL・FAX(0855)52-0877

有料広告

情報ポケット 9月

★お知らせ

市民生活課からのお知らせ

☆地球温暖化対策

～ 私たちにもできること～
 ＊待機電力を50%削減のためには、主電源を切りましょう。
 長時間使わないときはコンセントを抜きましょう。(年間約60kgのCO2の削減)
 ＊テレビを見る時間を一日1時間減らす。見たい番組だけ選んでみる習慣をつけましょう。(年間約14kgのCO2の削減)

＊シャワーを一日1分家族全員が減らす。身体を洗っている間、お湯を流しっぱなしにしないようにしましょう。(年間約69kgのCO2の削減)
 ◎一人あたりが排出するCO2の量は1日平均6kgです。あなたも1日1kgのCO2削減をめざしましょう。

☆犬の飼い主の皆さんへ
 狂犬病は怖い病気です。
 今年度の狂犬病予防注射を

まだ受けていない犬の飼い主は、最寄の獣医さんで必ず受けるようにしましょう。

☆特別収集日について

9月21日(月)と9月22日(火)に可燃ごみの特別収集をします。

■市民生活課生活環境係
 (内線1118・1119)

☆不燃物処理場の休日開場日

◎日時 9月27日(日)
 午前9時～正午

※事業系のごみは持ち込み不可。一般家庭の不燃ごみのみ対象で有料です。必ず事前にご連絡ください。

■岡島の星クリンセンター
 TEL(52)5321

水道メータ取り替え

各家庭、施設、事業所に設置してある水道メータは、計量法の規定により有効期限が8年と定められているため、9月から10月にかけて、対象となる箇所の取り替えを行います。
 取り替え作業は、江津市指

定工事業者に委託して行いますが、費用は、市が負担します。ご協力をお願いします。

【9月実施地区】

黒松・都治・後地・浅利・波積・川平・松川・波子・有福・跡市・千田

【10月実施地区】
 渡津・江津・嘉久志・和木・二宮・都野津・敬川・桜江

■水道課管理係
 TEL(52)0555

9月15日～21日は老人の日・老人週間

県内8つの施設で入館料が無料となります。

◎期間 9月15日(火)～21日(月)
 ※9月15日は「しまね花の郷」以外は休館します。

◎対象者
 県内に在住し、年内に満65歳以上になる高齢者(昭和19年12月31日以前生まれ)

- ◎対象施設
- ①県立美術館(松江市)
 - ②県立八雲立つ風土記の丘展示学習館(松江市)
 - ③花ふれあい公園「しまね花の郷」(出雲市)

- ④県立古代出雲歴史博物館(出雲市)
- ⑤県立穴道湖自然館コビウス(出雲市)
- ⑥県立三瓶自然館サヒメル(大田市)
- ⑦県立しまね海洋館アクアス
- ⑧県立石見美術館(益田市)

◎手続き

健康保険証や運転免許証の提示などにより、年齢と住所を確認させていただきま。詳しくは、各施設までお問い合わせください。

江津高野山風力発電所

愛称 江高麻呂

定期点検について



江津高野山風力発電所では、定期点検に伴う作業上の安全確保のため、サイト内林道の交通規制を実施します。見学者、サイト内林道を利用される皆さんにはご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

なお、期間については、天候により延長する場合がありますので、ご承知ください。

◎期間 9月14日～10月31日
 県企業局西部事務所
 TEL(57)0221

三城のオカネ

江津店

1周年祭

☆割引特典多数有り☆

8月22日(土)

9月30日(木)

補聴器取扱い
防音室完備

TEL(0855)52-4611
江津市嘉久志町2325番

一般・産業廃棄物収集運搬(家庭・事業所)
 排水管路清掃・管路つまり通し・貯水槽清掃

SKC 有限会社 島根環境保全センター

代表取締役 森口 裕行

江津市和木町 TEL.0855-52-3991
 FAX.0855-52-3973

有料広告

第8回 「ここのは」大賞募集

子育てや子ども、家族について、あなたが感じる楽しさやうれしさなどをひとことでも表した「ここのは(言の葉)」を募集します。

- ◎部門 一般の部、ジュニアの部(中学生以下)、団体の部
- ◎応募方法 パソコン、携帯電話、ハガキ、FAX
- ◎作品 自作、未発表のもの
- ◎締切 10月1日(木)(当日消印有効)

※詳細は、県少子化対策推進室ホームページまたは、電話でお問い合わせください。

TEL 08552(22)5302

平成21年度 要約筆記奉仕員養成講座 受講生募集 (基礎課程・応用課程)

聴覚障害について理解と認識を深めるとともに、要約筆記を行うに必要な知識及び技術を習得した要約筆記奉仕員を養成します。

基礎課程と応用課程の修了者は、「江津市要約筆記奉仕員」として登録していただきます。登録後は、「江津市聴覚障害者等コミュニケーション

支援事業」に基づき、聴覚障害者等の派遣申請に対し、通訳者として活動をお願いします。

- ◎対象者 要約筆記奉仕員を目指すひと
- ◎場所 総合市民センター
- ◎人数 20人
- ◎講習期間

基礎課程 平成21年10月
 ～平成22年3月(11回)
 応用課程 平成22年4月
 ～平成22年6月(7回)

- ※1回につき午後3時間、月2回を目安に開催する予定
- ◎受講料 無料
- ◎テキスト代は自己負担

◎締切日 9月30日(水)
 ◎申込方法

社会福祉課窓口、電話、FAXまたはEメールにて申し込みください。FAX、Eメールで申し込みの際は、郵便番号、住所、氏名(ふりがな)、電話番号(FAX番号があれば記入)、年齢を記入してください。

〒社会福祉課障害者福祉係

(内線1223)
 E-mail: shakai@kushika@city.gotsu.lg.jp
 FAX (52) 1374

★要約筆記とは

聴覚障害者に話の内容を要約して、その場で文字にして伝える筆記通訳のことです。

〈9月〉の無料相談

相談名	日時	場所
人権相談 (登記相談含む)	15日(火) 9:00～12:00	コミュニティセンター研修室
行政相談	15日(火) 9:00～12:00	コミュニティセンター和室
交通事故相談	毎週火曜日・水曜日・金曜日	浜田合同庁舎1階
要予約 TEL 0855 (29) 5563 島根県交通事故相談所浜田支所		
こころの健康相談	16日(水) 14:00～16:00	市役所2階第5会議室
◎要予約 TEL 0855 (29) 5550 浜田保健所		
難病相談	28日(月) 10:00～12:00	浜田保健所
◎膠原病(全身性エリテマトーデス、皮膚筋炎など)		
◎要予約(先着4人・締切17日(木)) TEL 0855(29)5554 浜田保健所		
教育相談	第1・第3水曜日 9:00～15:00	あおぞら教室(旧跡市中校舎)
※教育相談は下記の電話でも随時お受けしています。教育相談員:090(4895)7451		
外国人のための法律・行政手続相談	17日(木) 13:00～16:00	市役所1階市民相談室
◎要予約 TEL 0855 (52) 5399		

[ふれあい福祉センター総合相談所]

9月の「相談日程」(無料相談)

日常生活上のお悩みやお困りのことについて、お気軽にご相談ください。(相談により知り得た秘密は堅く守られますので、安心してご相談ください。)

- 『法律相談』 予約が必要です。
- 『一般相談』 予約不要ですが、当日受付午前11時まで。
- ◎ご予約・お問い合わせ TEL (52) 6710

期日	時間	相談種類	会場
4日(金)	9:00～12:00	一般相談(司法行政)	江津
7日(月)	13:00～15:00	法律相談(弁護士)	江津
18日(金)	9:00～12:00	一般相談(司法行政)	江津
月～金(通年)(祝日を除く)	9:00～16:00	福祉相談(担当職員)	江津

◎江津会場 江津市社会福祉協議会(総合市民センター内)都合により、日程が変更される場合があります。

石見法律相談センター『無料法律相談』

要予約 TEL 0855 (22) 4514
 浜田会場 ◎日時 毎週金曜日 午前10時～午後4時
 ◎場所 石見法律相談センター(法務局南側)

宝飾・時計・めがね
有限会社 木曾時計店
 〒695-0011
 島根県江津市江津町954番地3
TEL.0855-52-2069
 ☆毎月楽しい企画で催事をしています。
 ぜひお気軽にお越し下さい。
<http://www.jewelry-kiso.co.jp/>

菓子処
みなと
 江津市都野津町
TEL(0855)53-0131

ARSOA
www.arsoa.co.jp

有料広告

自衛官募集

自衛隊では、次のとおり募集します。

- ・看護学生（陸上自衛隊）
- ◎陸上自衛隊において看護業務に携わる自衛官を養成
- ◎応募資格 高卒（見込含）24歳未満の者
- ◎採用試験 10月24日（土）
- ◎試験会場 出雲市役所
- ・防衛医科大学校学生
- ◎将来、医師である幹部自衛官となる者を6年間の修業期間において養成
- ◎応募資格 高卒（見込含）21歳未満の者
- ◎採用試験 10月31日（土）～11月1日（日）
- ◎試験会場 自衛隊島根地方協力本部（松江地方合同庁舎）
- ・防衛大学校学生
- ◎将来、各自衛隊の幹部自衛官となる者（パイロット要員含む）を4年間の修業期間において養成
- ◎応募資格 高卒（見込含）21歳未満の者
- ◎採用試験 11月7日（土）～8日（日）
- ◎試験会場 出雲市役所
- ※応募期間 いずれも9月7日（月）～10月2日（金）
- ◎自衛隊島根地方協力本部 浜田出張所

江津市障害者自立支援活動事業 障がい者の旅事業 参加者募集

- ◎日時 9月22日（火）
- ◎内容 三次ワイナリー秋祭り見学・バーベキューとぶどう狩り体験
- ◎参加対象者 市内在住の全ての障害者と介護者
- ◎参加費 一人3,500円（協会員は3,000円）
- ◎手話・要約派遣の予定
- ◎申込締切 9月5日（土）
- ◎申込先 江津市障がい者協会（梶川）

TEL・FAX 050(7559)0732
江津市障害者スポーツ協会
(杉の子作業所・佐々木)

TEL・FAX (52)0411
※いづれかに申し込みください。

難病ボランティア講座 座受講生募集

◎申込締切 9月18日（金）まで
詳細は、8月広報に掲載しています。
なお、この講座は講義や実地体験を通じて、難病に対する理解を深めてもらうことをねらいとしています。

◎申込先 甲 閘 浜田保健所 医師・難病支援グループ
TEL 0855(29)5554

9月のイベントスケジュール

- 総合市民センター TEL (52)2155
- 4日（金）江津高校文化祭
 - 5日（土）田母神俊雄講演会
 - 6日（日）江津市歌謡連盟地域交流会
 - 17日（木）子育てサロン
 - 19日（土）しまね映画祭INごうつ
 - 27日（日）第3回江津市吹奏楽フェスティバル

中央公園 TEL (52)1790

- 5日（土）第8回学童軟式野球マクドナルドカップ市予選
- 6日（日）第41回江津市長旗親善野球大会 第15回江津オープンダブルステニス大会
- 9日（水）第21回江津市グランドゴルフふれあい大会
- 11日～13日（金～日）島根県高校野球秋季大会1次予選
- 13日（日）石見地区ゲートボール大会 第30回江津市バトミントン秋季大会 第52回秋季市民ソフトテニス大会
- 20日（日）第61回中国五県都市対抗軟式野球ブロック予選 江津フォークダンスの集い
- 21日（月）全山陰ママさんバレー第1次予選
- 23日（水）第16回壮年野球市予選
- 25日（金）総合交流スポーツ大会
- 27日（日）第41回連盟秋季野球大会 第15回江津オープンミックスダブルステニス大会 第13回石見地区小学生卓球大会

江津市の物価の動き (消費者友の会・物価調査係調べ)

8月1日現在市内平均（税込）価格 単位：円

品名	単位	平均	最高	最低
島根県産コシヒカリ	10kg	4,493 ↓	4,600	4,280
LPガス	10m ³	7,308 →	7,318	7,297
砂糖 上白袋入	1kg	220 ↑	239	208
鶏卵 Lサイズ	10個	230 ↓	270	210
牛乳	1L	258 ↑	290	208
灯油 店頭価格	18L	1,215 ↑	1,450	1,116
ガソリン(レギュラー)	1L	127 ↓	129	122

※特売は含みません。矢印は前月比の増減。

毎月1日と20日は県民ノーマイカーデー
マイカーの利用を控えて公共交通機関を利用することは、省エネやCO₂削減への第一歩です。みんなで地球に優しいノーマイカーデーに取り組みましょう。

これからの医療を学ぶ 未来のスペシャリストに！

言語聴覚学科 理学療法学科 作業療法学科

学校見学会 9月13日（日） 13:30～15:30

推薦・社会人推薦入試 10月18日（日）
試験科目：面接・作文
(10月1日より願書受付開始)

学校法人 同志舎 リハビリテーションカレッジ島根
〒699-3225 浜田市三隅町古市場2086-1 TEL 0855-32-3260 URL http://www.rcs-ac.jp

就職率100%

しまね映画祭

いごうつ2009

◎日時 9月19日(土)

◎場所 総合市民センター

◎料金 (一日券)

・前売 大人1,000円

小・中学生500円

・当日 大人1,300円

小・中学生700円

◎チケット販売

グリーンモールインフォメーション、総合市民センター

◎上映作品 (時間)

『ハオバブの記憶』

午前10時～11時50分

『崖の上のポニョ』

午後1時～2時50分



『ハコと魔法の絵本』

午後3時～4時50分

◎しまね映画祭「いごうつ」実行委員会

TEL (52) 1132

(江津市職員労働組合内)

http://gotsumoviefesta.

kane-tsugu.com/

コテ焼絵 & 木彫の作品展



約160作品の焼絵ほか木彫りの個展を開催します。

◎日時 9月9日(水)～13日(日)

午前9時30分～午後6時

◎場所 グリーンモール1F

イベントホール

◎入場料 無料

◎作者・島田洋三(嘉久志町)

TEL (52) 1204

訂正とお詫び(市議会だより)

広報8月号とあわせて配布しました「市議会だより8月号No.99」に、一部誤りがありましたので、次のとおり訂正し、お詫び申し上げます。

■2ページ「北朝鮮の核実験に抗議する決議」での内容文
(誤) 核都市宣言
(正) 非核都市宣言
◎市議会事務局(内線1361)

ありがとうございます (7月31日受付分まで)

社会福祉事業へ寄付

▽桜江・山本哲英さん(故サツヨさん)▽二宮・基田文正さん(故留義さん)▽嘉久志・七田厚さん(故眞さん・江津)▽二宮・舞立浅子さん(故光敏さん)▽都野津・玉中律志さん(故大屋守さん)▽江津・田中利生さん(故ハツ子さん)▽都野津・高見隆弘さん(故榮一さん・二宮)▽嘉久志・小川修是さん(故ミチ代さん)▽江津・倉本禮之助さん(故トヨ子さん)▽敬川・松永茂さん(故ハナ子さん)▽大阪府富田林市・湯浅博幸さん(故壽雄さん・桜江)▽松川・松本義美さん(故元義さん)▽有福温泉・夏富秀則さん(故たまよさん)▽嘉久志・天野義明さん(故好行さん)▽嘉久志・明樂美紀子さん(故睦三さん)▽桜江・中川稔さん(故節夫さん)▽松川・長谷雄二さん(故啓昭さん)▽江津・田中美喜子さん(故昌三さん)▽二宮・高尾幸枝さん(故富隆さん)▽嘉久志・島田洋三さん(故ミチエさん)▽桜江・三浦久典さん(故尚さん)▽渡津・青木哲さん(故勉さん)▽波積・青木正光さん(故容子さん)▽嘉久志・宮村マツ子さん(故重夫さん)▽渡津・湯谷和正さん(故末政さん)

その他の寄付

▽桜江・岡本茂子さん

※掲載をご了承頂いたひについて掲載しています。
江津市社会福祉協議会(総合市民センター内)TEL 52-2474

9月の「断酒会」

「江津保健センター」

◎日時 3日(木)・10日(木)・24日(木)
午後7時～9時

「桜江保健センター」

◎日時 17日(木) 午後7時～9時
◎社会福祉課障害者福祉係
(内線1223・1224)

「火災・救急・救助」件数

(H21.7月末現在・江津消防署管内)

火災	火災件数(21年合計) 1件(9)
救急	救急件数(21年合計) 94件(674)
救助	救助件数(21年合計) 1件(10)

災害情報番号(消防専用) 0855(54)1023

ま心でご奉仕

うえの葬祭

自宅葬:会館葬:社葬:神式葬ほか

年中無休☆24時間受付 本社 0855-26-0650

江津市都野津町 江津市浅利町(9号線沿)

江津会館

TEL(0855) 54-3225 《約200席》

江の川ホール

TEL(0855) 54-1004 《約90席》

毎土曜ビッグサービス日

通常価格 35円を **19円** (税抜)

基本料無料 L判1枚 (税抜)

ハヤシ写真店

江津駅通西(市役所側) コーフでイーヨサン
TEL.0855-52-2143 P3台有

断然 キレイ!
とっても 長持ち!
ラクラク 簡単!
1回10枚以上

山陰合同銀行 江津支店
江津工業高校
当店



催し

少年の主張

☆江津市大会

江津市青少年健全育成協議会・江津市中学校長会が主催する少年の主張江津市大会を開催します。

市内、各中学校の代表が日常生活を通じて考えたり感じていることを広く市民のみなさんに訴えかける場です。多くのおみなさんが、耳をかたむけ青少年に対する理解と関心を高める良いきっかけとなりますので、どうぞご来場ください。

◎日時 9月14日(月)

午後1時30分～午後4時

◎場所 江津中学校

◎生涯学習課(内線1544)

☆島根県大会

県内各市郡大会から選出された18人の中学生たちが、発表します。江津市からは、「少年の主張江津市大会」の最優秀受賞者が参加します。

◎日時 9月25日(金)

午前10時30分～午後3時30分

◎場所 グラントフ小ホール(益田市有明町)

◎青少年育成島根県民会議

TEL 08552(22)6255

膠原病患者交流会

◎日時 9月28日(月)

午後1時30分～3時

◎場所 浜田保健所

◎内容 近況報告、自己紹介、質疑応答(助言者 島根大学医学部 膠原病内科 角田佳子先生)

◎申込期限 9月17日(木)まで

◎会場 浜田保健所 医事・難病支援グループ(中村)

TEL 0855(29)5554

浜田ろう学校文化祭

浜田ろう学校文化祭を開催します。幼児から高校生による劇や音楽の発表、授業で作った作品の展示や販売、PTAによるバザーや食堂、軽食販売、さらに聴力測定体験、目の相談など盛り沢山の企画を予定しています。

◎日時 10月25日(日)

午前9時20分～午後2時30分

◎場所 県立浜田ろう学校(浜田市国分町)

※駐車場あり

◎県立浜田ろう学校(小塚)

TEL 0855(28)0146

FAX 0855(28)2063

江津市歴史講演会

桜古文書を現代に活かす会では、江津市歴史講演会を開催します。

◎日時 10月3日(土)

午後2時～4時

◎場所 郷田小学校 屋内運動場

◎演題 「中世の日本海運と江津」

◎講師 西田友広氏(東京大学史料編纂所准教授 江津市出身)

◎生涯学習課(内線1544)

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

◎講師 西田友広氏

・ミニライブ・コンサート
・2年生クラス劇
【27日(日)】
・舞台発表(合唱・ハンドベル・エイサーなど)
・3年生クラス劇
◎キリスト教愛真高等学校
TEL (52)5795

ロシアからの帆船 NADZHDAN 号の一般公開

ウラジオストク海洋国立大学の学生が航海実習の一環として浜田港に寄港します。一般公開日に帆船を見学してみませんか。

◎日時 10月4日(日)

◎船内見学 午前10時～午後5時

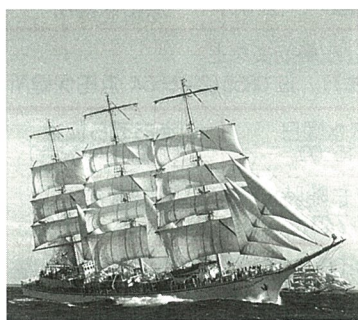
◎帆船実演 午後2時～

◎場所 浜田港長浜埠頭

※入場料はかかりません。

◎浜田港振興会

TEL 0855(24)7733



お住まいのことなら **第一ホーム** 資金づくりからアフターまで **第一ホーム** はあなたの夢を育てます。



年中無休

貸したい 借りたい 売りたい 買いたい 建てたい方の広場です。

建設業許可 島根(特-15)
宅建業免許 島根(11)233号

株式会社 **第一ホーム**

本社 / 浜田市黒川町108-1(浜田駅前) ☎(0855)23-1520・FAX.23-1330

☎第一ホーム 江津営業所 江津市和木町473-4(9号線沿) ☎(0855)52-3800・FAX(0855)52-2850

図書館

江津市図書館 ☎52-0551
 桜江分館 ☎92-0300

においでよ!

ホンのつぶやき
 ・全ての人には個性の美しさがある。
 by エマーソン (思想家、詩人・アメリカ)



リサイクル本 ご提供ください!

江津市図書館では、随時、リサイクル本の募集をしております。主に、図書館まつりでの利用者提供や、公民館へ設置する図書として利用させていただくの为目的としています。

家で読まなくなった本があるけれど、捨てるのはもったいないし…とお悩みの方、ぜひ図書館までお持ちください。(回収にうかがうことはできません) なお、問題集、雑誌などは対象外とさせていただきます。コミック本は受け付けています。

図書館ボランティアに なってみませんか?

図書館では、図書館に関わる仕事をお手伝いして下さるボランティアの方を募集しています。

本と人をつなぎ、人と人をつなぐ夢のあるお仕事です。職員と一緒に、図書館を盛り上げてみませんか?

図書館の業務に興味をお持ちの方は、ぜひ図書館までご連絡ください。

お手伝いいただく内容

- ・事務的業務 (登録作業・修繕等)
 - ・図書館まつりなどのイベントのサポート
 - ・図書館内、外での読み聞かせ活動
 - ・作品の貸出し、展示 (趣味で制作されているものなど)
- その他

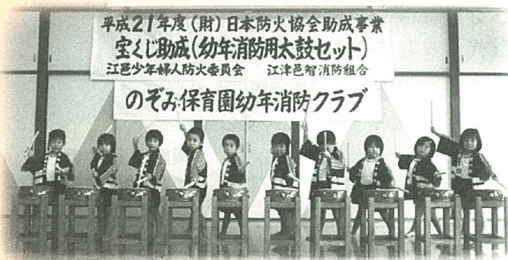
今月の休館日

- ◎毎週火曜日
- ◎月末休館 9月30日(水)

今月の新着図書～ピックアップ～

- 『筆談ホステス』 齊藤 里恵 著
- 『アントキノイノチ』 さだ まさし 著
- 『365 日子どもが夢中になるあそび』 寺西 恵里子 著
- 『贖罪』 湊 かなえ 著 ほか

のぞみ保育園幼年消防クラブに宝くじ助成事業で幼年消防用和太鼓を交付



8月6日(木)、江邑少年婦人防火委員会(事務局:江津邑智消防組合内)からのぞみ保育園幼年消防クラブに対して、(財)日本防火協会「宝くじ助成事業」の助成を受けて、幼年消防用和太鼓が交付されました。

のぞみ保育園では、幼年防火クラブの活動に利用し、地域住民に対する防火防災思想の普及啓発のため活用することになっています。

人口・世帯数

総人口	26,828	(- 40)
男	12,390	(- 13)
女	14,438	(- 27)
世帯数	11,835	(- 6)

(平成21年7月末現在、()は前月比)
 ※市民生活課調べ

▽先月号で心配していた江の川祭は、無事好天に恵まれ、多くの皆さんが満喫できたのでは▽年に一度の大イベントが期待どおりに行われて喜んでいられる一方で、全体的には、夏らしいギラギラとした日も少なく、少し寂しさを感じる夏だったと思います▽天気ばかりは、文字通り「天の気か」で、人間の力が及ぶものではないと再認識▽先月から、天気の話ばかりですが、思いどおりにならないのは天気のみならず、何事においてもうまくいかず、苦心することも多々▽人の努力で成せば成る事は、「雨にも負けず、風にも負けず」の精神で乗り切らねばと思うのですが、結局、天気の例えになつてしまい、人の営みは常に自然に左右されているのだと感じます(YY)

編集後記

シャオチェン
小陳のチャイナコーナー
小陳在江津



江津市国際交流員
チン タン
陳 丹

～お箸の話～

毎日の食事に使われている箸は三千年以上の歴史を持っていると言われてます。箸は7世紀ごろ遣隋使より中国から日本に伝わってきたそうです。ここから、日本で食事に箸を使う風習が始まりました。中国と日本は同じ箸を使うとは言え、形から使い方までさまざまな違いがあり、その背景には両国の文化の違いが見られます。

中国を旅行してきた日本の方にこういう質問をされたことがあります。「中国のお箸はなんであんなに太くて長いのですか？重たくて使いにくいです」。そう言われると、確かに日本の箸は細くて短く、子供用ではないかなと思ってしまいました。その理由は、食習慣の違いにあると思います。中国の人はみんな食卓を囲んで、一つのお皿の料理をみんなで食べます。箸が長くないと、遠いところのおかずが取れません。それに、お客さんに好意を表すために、お勧めの料理を茶碗にとってあげる習慣があります。料理を取ってあげるのは親への尊敬や子供への愛護を表す行為でもあります。

日本では一人分の料理がきちんと決まっています、

自分の前に置かれていて、遠いところまで箸を運ぶ必要がないし、人におかずを取ってあげる習慣もありません。それに、魚がよく食べられるため、魚の骨を取りやすいように箸の先端を細くしたのではないのでしょうか。

ほかに、箸の置き方も違います。中国では箸の先端が隣の人をさすと失礼だと思われ、茶碗の右側に縦に置きます。日本では逆に真横に置きます。また、日本人はスープ（味噌汁など）を飲む時にもスプーンではなく箸を使うのが不思議で面白いと感じました。

中国では、箸は贈り物としてもよく使われています。箸は二本そろって初めて使い物になることから、離れない、いいことが重なることを意味します。新婚さんに送る場合は夫婦いつまでも仲良く離れないようにという祝福が含まれているほか、箸の中国語の発音（クアイ、早いと同じ発音）から早く子宝を得るようにという意味もあります。

いずれにしても、箸一つを見ても文化の違いがあり、その背景をたどって行くととても楽しいですね。

『アクアス』体験隊！
★9月のイベント情報★
問(財)しまね海洋館学習交流課 TEL 0855 (28) 3900

◆「敬老週間」のお知らせ◆

9月15日(火)～9月21日(月)

※ただし、9月15日(火)は休館日です。

◎対象:県内在住で、年内に65歳以上になれる方は、アクアス入館料無料。(昭和19年12月31日以前に生まれた方)

※入館の際、年齢の証明できるものが必要です。

◆ミニSL運転◆

◎日時:9月21日(月)・22日(火) 10:00～16:00

◎乗車料金:200円 ただし、当日アクアスに入館された大人、小人、幼児は1回に限り無料となります。ミニSL乗車において、当日アクアス入館の半券が乗車券となります。

◎場所:アクアス横 はっしー広場レストラン付近

◆神楽情報◆

◎場所:アクアス横 はっしーステージ

9/6 (日) 熱田保存会	9/22 (火) 西村神楽社中
9/13 (日) 温泉津舞子連中	9/23 (水) 後野神楽社中
9/20 (日) 岡見神遊座	9/27 (日) 上府神楽社中
9/21 (月) 大都神楽団	※いずれも 13:00～15:00

ミニSL・神楽のお問い合わせ

石央マリン開発(株) TEL 0855 (28) 3388

くらしの情報

9月1日より、消費生活相談窓口が開設されます。



- ・受付対象：市内に在住、在勤、在学の方
 - ・相談受付：月～金曜日の9時～17時 ただし祝日・年末年始(12/29～1/3)を除く
 - ・相談場所：市役所1階 市民相談室
- ※電話での相談も受け付けます。(総務課行政係 内線1311)

消費生活相談窓口では、商品やサービスの契約トラブルなど、消費生活に関する相談を受け付けます。

訪問販売で商品を買ったというような契約に関するトラブルの場合は、契約書やパンフレットなどの販売員から受け取った資料をご用意ください。そして、トラブルを解決するために、契約した時の状況を詳しくお聞きしますので、勧誘されてから契約に至るまでの経緯をメモしておくといでしょう。販売員がどのような言葉を使っていたのか、その言葉で自分はどう思ったのかなど、自分では何でもないと思っていることがトラブル解決の重要な鍵となることもあります。メモするときは、当時の状況をよく思い出してください。そして、本人の意向を確認する必要がありますので、できるだけ契約した当事者が相談されるとよいでしょう。

ご存知ですか?

No. 1

“契約する”ってどんなこと? 消費・生活に関するトラブルや対策方法をご紹介します。

普段あまり意識していないかもしれませんが、私たちは様々な「契約」に囲まれています。

- 切符を買って電車に乗る……旅客運送契約
- 店で食料品を買う……売買契約
- アパートを借りる……賃貸借契約
- 会社に勤める……雇用契約

毎日の生活の中で、契約についてのトラブルはたくさん起きています。

お店で洋服を買ったけど、色が気に入らないわ。返品しようとしたら断られたの…何とかならないかしら。

インターネットで買った新品の釣り道具。届いた品物を見たら部品が壊れていた…支払ったお金を返してほしい。

トラブルに巻き込まれないために、契約について正しく理解しましょう。

契約の成立

契約＝法律的な拘束力が生じる約束のこと
契約は

- ・当事者の自由な意思によって行わなければなりません。
- ・当事者双方の合意(申し込みと承諾)により成立します。
- ・契約書がなくても、口約束でも成立します。

契約は自分の自由な意見でできるので、よく考えて契約しましょう!

契約の拘束力

- ・自分の意思で合意したので、契約はまもらなければなりません。
(代金を払う義務、商品を渡す義務等)
- ・原則、自分の都合で勝手にやめたり変更することはできません。

契約するときはくれぐれも慎重に!

契約の解消はできる?

契約の内容や成立過程に問題があった場合などは、契約が無効となったり、取り消しを主張することができます。

- ・詐欺、脅迫、錯誤による契約
- ・債務不履行(商品に欠陥がある等)
- ・不適切な勧誘(重要事項について嘘をつかれた、事業者が家に居座り帰ってくれない等)
- ・判断能力が不十分な人(未成年、成年被後見人等)の契約
- ・クーリング・オフ(詳しくは次回10月号で)



発行・江津市 編集・市長公室広聴広報係

〒695-8501 島根県江津市江津町1525番地

E-mail: shichokoshitsu@city.gotsu.lg.jp

TEL0855(52)2501 FAX0855(52)1380

ホームページ: <http://www.city.gotsu.lg.jp/>



この広報紙は地球に優しい、石油をあまり使用しない大豆インクを使用しています

広報 2009.9

20